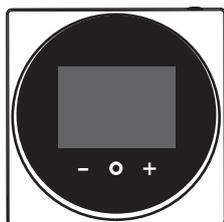


Справочное руководство для монтажника и пользователя
Удобный человеку интерфейс



BRC1HHD(A)W7 ▲
BRC1HHD(A)K7 ▲
BRC1HHD(A)S7 ▲

▲= , , A, B, C, ..., Z

Содержание

1	Общая техника безопасности	4
1.1	Для пользователя	4
1.2	Для монтажника.....	5
2	Информация о настоящем документе	7
Для пользователя		9
3	Интерфейс пользователя: Общий обзор	10
3.1	Кнопки.....	10
3.2	Главный экран.....	10
3.3	Знаки состояния.....	11
3.4	Индикатор состояния	11
3.4.1	Свойства	12
3.5	Основные параметры.....	12
4	Эксплуатация	13
4.1	Основное применение.....	13
4.1.1	Рабочие окна	13
4.1.2	Главное меню	13
4.2	Управление нагревом и охлаждением помещений.....	14
4.2.1	О контроле отопления и охлаждения помещений.....	14
4.2.2	ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ обогрева или охлаждения помещения.....	16
4.2.3	Регулировка температуры в помещении.....	16
4.2.4	Смена режима работы в помещении	17
4.3	Управление горячей водой бытового потребления	17
4.3.1	Информация о контроле горячей воды бытового потребления.....	17
4.3.2	ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ подачи горячей воды бытового потребления.....	18
4.3.3	Изменение температуры горячей воды бытового потребления.....	18
4.3.4	Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления.....	19
5	Техническое и иное обслуживание	21
5.1	Общее представление: Техническое и иное обслуживание	21
6	Поиск и устранение неполадок	22
6.1	Общее представление: Поиск и устранение неполадок.....	22
Для монтажника		23
7	Информация об упаковке	24
7.1	Распаковка пользовательского интерфейса	24
8	Подготовка	25
8.1	Требования к электропроводке	25
8.1.1	Подготовка к прокладке электропроводки.....	25
9	Монтаж	26
9.1	Обзор: монтаж	26
9.2	Установка пользовательского интерфейса	26
9.2.1	Монтаж пользовательского интерфейса	26
9.2.2	Монтаж пользовательского интерфейса	26
9.3	Подключение электропроводки	27
9.3.1	Меры предосторожности при подключении электропроводки.....	27
9.3.2	Подсоединение электропроводки.....	28
9.4	Закрываем пользовательский интерфейс.....	29
9.4.1	Какие меры предосторожности необходимо соблюдать, закрывая пользовательский интерфейс..	29
9.4.2	Как закрыть пользовательский интерфейс.....	29
9.5	Открываем пользовательский интерфейс	30
9.5.1	Какие меры предосторожности необходимо соблюдать, открывая пользовательский интерфейс..	30
9.5.2	Как открыть пользовательский интерфейс.....	30
10	Запуск системы	31
11	Интерфейс пользователя: Общий обзор	32
11.1	Кнопки.....	32

11.2	Главный экран.....	32
11.3	Знаки состояния.....	33
11.4	Индикатор состояния.....	33
11.4.1	Свойства.....	34
11.5	Основные параметры.....	34
12	Эксплуатация	35
12.1	Основное применение.....	35
12.1.1	Рабочие окна.....	35
12.1.2	Главное меню.....	35
12.2	Управление нагревом и охлаждением помещений.....	36
12.2.1	О контроле отопления и охлаждения помещений.....	36
12.2.2	ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ обогрева или охлаждения помещения.....	38
12.2.3	Регулировка температуры в помещении.....	38
12.2.4	Смена режима работы в помещении.....	39
12.3	Управление горячей водой бытового потребления.....	39
12.3.1	Информация о контроле горячей воды бытового потребления.....	39
12.3.2	ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ подачи горячей воды бытового потребления.....	40
12.3.3	Изменение температуры горячей воды бытового потребления.....	40
12.3.4	Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления.....	41
13	Конфигурирование	43
13.1	Информация.....	43
13.1.1	Информационное меню.....	43
13.1.2	Просмотр информации.....	43
13.2	Меню параметров.....	43
13.2.1	Общее представление о меню параметров.....	43
13.2.2	Параметры экрана.....	44
13.2.3	Настройка индикатора состояния.....	45
13.2.4	Ночной режим.....	45
13.3	Обновление программного обеспечения.....	47
13.3.1	Обновление ПО.....	47
13.3.2	Обновление ПО через приложение.....	47
13.3.3	Обновление ПО через утилиту.....	50
14	Техническое обслуживание	52
14.1	Техника безопасности при техобслуживании.....	52
14.2	Чистка пользовательского интерфейса.....	52
15	Поиск и устранение неполадок	53
15.1	Коды ошибок внутреннего агрегата.....	53

1 Общая техника безопасности

Прежде чем приступать к монтажу оборудования для кондиционирования воздуха, внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами предосторожности и обеспечьте их соблюдение.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению имущества или нанесению травмы, которая может оказаться серьезной в зависимости от обстоятельств.

Значение предупреждений и символов

Обратите самое пристальное внимание на изложенные здесь меры предосторожности. Смысл каждой из них поясняется ниже:



ВНИМАНИЕ!

Обозначает ситуацию, которая может привести к гибели или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО!

Обозначает ситуацию, которая может привести к травме малой или средней тяжести.



ОПАСНО!

Обозначает ситуацию, которая приведет к гибели или серьезной травме.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

Обозначает ситуацию, которая может привести к взрыву.



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.

1.1 Для пользователя

Общие



ИНФОРМАЦИЯ

Также см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к наружному и внутреннему блокам.



ВНИМАНИЕ!

НЕ играйте с кондиционером и с его пользовательским интерфейсом. Если ребенок случайно включит аппарат, это может привести к нарушению функционирования аппарата, а также к травме ребенка.

**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током:

- НЕ прикасайтесь к пользовательскому интерфейсу влажными руками.
- НЕ разбирайте пользовательский интерфейс и не затрагивайте до деталей внутри него. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- НЕ вносите изменений в конструкцию пользовательского интерфейса и не ремонтируйте его самостоятельно. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- НЕ меняйте местоположение и не переустанавливайте пользовательский интерфейс самостоятельно. Обратитесь к своему поставщику оборудования.

**ВНИМАНИЕ!**

НЕ распыляйте вблизи пользовательского интерфейса горючие вещества (например, лак для волос или инсектицид).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

НЕ пользуйтесь органическими растворителями (например, разбавителями краски) при чистке пользовательского интерфейса. **Возможное следствие:** повреждение оборудования, поражение током или возгорание.

1.2 Для монтажника

Меры предосторожности, изложенные в этом документе, крайне важны, поэтому их необходимо строго соблюдать.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Данный пользовательский интерфейс относится к дополнительному оборудованию и не предназначен для автономной работы. Им можно пользоваться ТОЛЬКО вместе с главным пользовательским интерфейсом. См. также руководство по монтажу и эксплуатации внутреннего и наружного блоков.

**ВНИМАНИЕ!**

Неправильный монтаж или неправильное подключение оборудования или принадлежностей могут привести к поражению электротоком, короткому замыканию, протечкам, возгоранию или повреждению оборудования. Если не указано иное, пользуйтесь ТОЛЬКО теми принадлежностями, дополнительным оборудованием и запасными частями, которые изготовлены или одобрены компанией Daikin.

**ВНИМАНИЕ!**

К монтажу электрических соединений и компонентов допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Пользовательский интерфейс монтируется ТОЛЬКО в помещении.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Если пользовательский интерфейс применяется в качестве комнатного термостата, то он монтируется в таком месте, где можно определять среднюю температуру в помещении;

НЕ допускается монтаж пользовательского интерфейса в перечисленных далее местах:

- Прямые солнечные лучи.
- Тепловое излучение.
- Под воздействием наружного воздуха и сквозняков, например, из-за открывающихся и закрывающихся дверей.
- Там, где на экран дисплея может попасть грязь.
- Там, где НЕТ свободного доступа к органам управления.
- При температуре ниже -10°C или выше 50°C .
- При относительной влажности выше 95%.
- Где установлено оборудование, излучающее электромагнитные волны. Электромагнитные волны могут мешать работе системы управления, а также могут стать причиной неисправности оборудования.
- Там, где мокро или слишком влажно.

В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ по поводу установки или эксплуатации агрегата обращайтесь к своему дилеру.

После установки:

- Выполните пробный запуск для проверки на наличие неисправностей.
- Разъясните клиенту порядок работы с пользовательским интерфейсом.
- Попросите клиента сохранить руководство для справки на будущее.



ИНФОРМАЦИЯ

Проконсультируйтесь с поставщиком оборудования относительно перемещения или переустановки пользовательского интерфейса.

2 Информация о настоящем документе

Целевая аудитория

Уполномоченные монтажники + конечные пользователи

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Руководство по монтажу и эксплуатации:**
 - Инструкции по монтажу
 - Основные инструкции по эксплуатации
- **Руководство установщика и пользователя:**
 - Расширенная информация по монтажу и эксплуатации
- **Декларация о соответствии:**



ИНФОРМАЦИЯ: Заявление о соответствии

В соответствии с документом Daikin Europe N.V. настоящим заявляем, что радиооборудование типа BRC1H отвечает требованиям, изложенным в Директиве ЕС 2014/53/EU. Заявление о соответствии размещено в оригинале на страницах с информацией об оборудовании серии BRC1H.

Комплект документации доступен на страницах изделий BRC1H.

- BRC1HHDW7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDW7>



- BRC1HHDK7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDK7>



- BRC1HHDS7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDS7>



ИНФОРМАЦИЯ: Мобильное приложение Madoka Assistant с документацией

С пульта можно управлять только основными функциями и регулировать основные настройки. Расширенные функции регулировки и управления выполняются через мобильное приложение Madoka Assistant. Дополнительную информацию см. в документации к мобильному приложению. Приложение Madoka Assistant можно скачать на интернет-порталах Google Play и Apple Store.

Оригинальный текст инструкций представлен на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

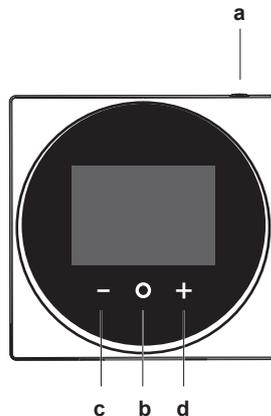
Инженерно-технические данные

- **Подборка** самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе).
- **Полные** технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).

Для пользователя

3 Интерфейс пользователя: Общий обзор

3.1 Кнопки



- a** **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**
- Если обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления **ОТКЛЮЧЕНЫ**, нажмите эту кнопку, чтобы **ВКЛЮЧИТЬ** систему.
 - Если обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления **ВКЛЮЧЕНЫ**, нажмите эту кнопку, чтобы **ВЫКЛЮЧИТЬ** систему.
- b** **ПРОКРУТКА/ВВОД/ПУСК/ПОДТВЕРЖДЕНИЕ**
- Прокрутка рабочих окон осуществляется быстрым нажатием этой кнопки в главном окне.
 - Главное меню открывается длительным нажатием этой кнопки в главном окне.
 - Быстрым нажатием кнопки выполняется вход в любое подменю из главного меню.
 - Активация/подтверждение функции, значения или настройки, заданной в любом меню.
- c** **ПУСК/ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА**
- Вход в меню настройки в окне регулировки температуры в помещении или подачи горячей воды бытового потребления.
 - В главном меню — прокрутка влево.
 - Регулировка (по умолчанию — в сторону уменьшения) функции, значения или настройки, заданной в любом меню или рабочем окне.
- d** **ПУСК/ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА**
- Вход в меню настройки в окне регулировки температуры в помещении или подачи горячей воды бытового потребления.
 - В главном меню — прокрутка вправо.
 - Регулировка (по умолчанию — в сторону увеличения) функции, значения или настройки, заданной в любом меню или рабочем окне.

3.2 Главный экран

В главном окне отображается фактическая температура в помещении, а также разнообразная информация в виде значков состояния. После определенного периода бездействия пользовательского интерфейса на экране всегда открывается главное окно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Пользовательский интерфейс оснащен функцией энергосбережения, которая при простое гасит экран. Чтобы снова включить экран, нажмите любую кнопку.

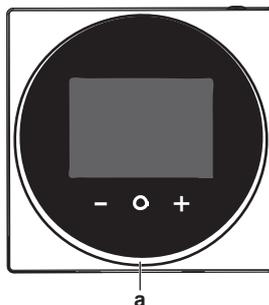
3.3 Знаки состояния

Значок	Описание
	Состояние системы: ВЫКЛ. Значок указывает на то, что обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления ОТКЛЮЧЕНЫ.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Значок указывает на то, что модуль Bluetooth пользовательского интерфейса включен и что можно приступить к обновлению программного обеспечения.
	Работа на обогрев. Значок указывает на то, что система работает в режиме обогрева.
	Работа на охлаждение. Значок указывает на то, что система работает в режиме охлаждения.
	Режим повышенной мощности. Значок указывает на то, что система работает в режиме повышенной мощности.
	Работа в аварийных условиях. Значок указывает на то, что система работает в аварийном режиме.
	Неисправность. Значок указывает на сбой в работе системы.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Если на экране пользовательского интерфейса высвечивается значок **аварийного режима** или обозначение **неисправности**, то выяснить причину можно на экране главного пользовательского интерфейса.

3.4 Индикатор состояния



⁽¹⁾ Обозначение Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а компания Daikin Europe N.V. пользуется ими по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат их законным владельцам.

а Индикатор состояния

3.4.1 Свойства

Поведение индикатора состояния	Состояние
Постоянный синий свет	ВКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ <ul style="list-style-type: none"> Агрегат работает (т. е. фактически нагревает/охлаждает помещение или производит горячую воду бытового потребления)
ВЫКЛ.	ВЫКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ <ul style="list-style-type: none"> Агрегат находится в режиме ожидания (т. е. ВКЛЮЧЕН, но не работает) Агрегат ВЫКЛЮЧЕН.
Мигает красным светом	Системная ошибка
Постоянный красный свет	Неисправность системы



ИНФОРМАЦИЯ

В ночном режиме индикатор состояния проявляет другие свойства. Дополнительную информацию см. в параграфе «13.2.4 Ночной режим» [▶ 45].



ИНФОРМАЦИЯ

При системных сбоях индикатор состояния мигает красным. Если нажать любую кнопку, индикатор состояния начинает светиться красным.

3.5 Основные параметры

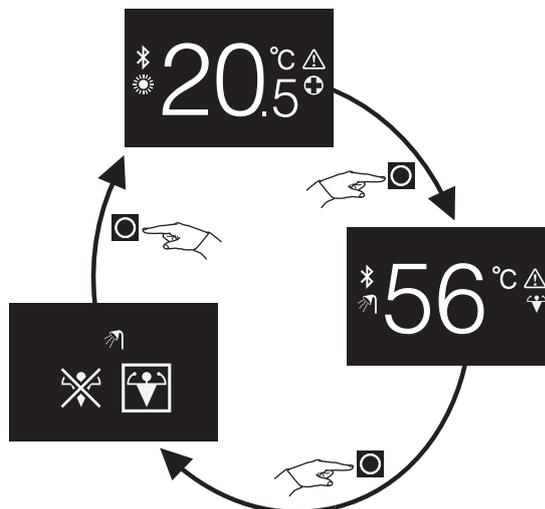
Параметр	Значение
Диапазон частот	2400~2483,5 МГц
Протокол радиосвязи	IEEE 802.11b/g/n
Радиочастотный канал	1~13
Выходная мощность	0~18 дБм
Эффективная мощность излучения	17 дБм (11b) / 14 дБм (11g) / 13 дБм (11n)
Источник электропитания	14 В пост. тока / 100 мА

4 Эксплуатация

4.1 Основное применение

4.1.1 Рабочие окна

Прокрутка рабочих окон осуществляется нажатием (однократным) кнопки  в главном окне.



Рабочее окно	Описание
	Температура в помещении. Просмотр фактической температуры в помещении и ее регулировка (по желанию).
	Температура горячей воды бытового потребления. Просмотр фактической температуры горячей воды бытового потребления и ее регулировка до нужного уровня (напр., путем нагрева резервуара).
	Режим повышенной мощности. Включение и отключение режима повышенной мощности (напр., быстрый нагрев резервуара).

4.1.2 Главное меню

Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню. Для прокрутки меню используйте  и . Чтобы открыть любое меню, еще раз нажмите .

Меню	Описание
	Информация. Просмотр сведений о пользовательском интерфейсе.

Меню	Описание
	Bluetooth. Подайте с пользовательского интерфейса сигнал через Bluetooth на выполнение обновления программного обеспечения.
	Возврат. Возврат к главному окну.
	Настройки. Настройка пользовательского интерфейса.
	Режим работы в помещении. Настройка режима работы в помещении.

4.2 Управление нагревом и охлаждением помещений

4.2.1 О контроле отопления и охлаждения помещений

Контроль обогрева и охлаждения помещений предполагает:

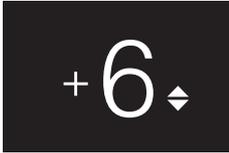
- регулировку **температуры в помещении**;
- установку **режима работы в помещении**.

Температура в помещении

Температура в помещении регулируется в главном окне. В главном окне отображается фактическая температура в помещении по показаниям температурного датчика, встроенного в пользовательский интерфейс. Порядок регулировки температуры в помещении изложен в параграфе «4.2.3 Регулировка температуры в помещении» [▶ 16].

Способ регулировки температуры в помещении зависит от того, какой из этих способов задан через главный пользовательский интерфейс.

Способ регулировки температуры, заданный через главный пользовательский интерфейс	Регулировка температуры в помещении
Регулировка по термостату помещения	Фактическая температура в помещении регулируется путем увеличения или уменьшения ее значения до нужного. 
Регулировка температуры воды на выходе (заданного значения)	Температуру в помещении можно регулировать путем повышения или понижения температуры воды на выходе (т.е. той воды, которая подается на нагреватели). 

Способ регулировки температуры, заданный через главный пользовательский интерфейс	Регулировка температуры в помещении
Регулировка температуры воды на выходе (в зависимости от погоды)	Температуру в помещении можно регулировать путем понижения или повышения кривой зависимости от погоды, которая сдвигается на пользовательском интерфейсе. 

**ИНФОРМАЦИЯ**

Дополнительную информацию о способах регулировки температуры см. в документации по внутренним блокам.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Если температурный датчик, встроенный в пользовательский интерфейс, выходит из строя, система дает сбой, а в рабочем окне вместо фактической температуры выводится прочерк ("--").

**Режим работы в помещении**

Выбрать режим работы в помещении можно в соответствующем меню. Система может работать в помещении в следующих режимах:

Значок	Режим работы
	Обогрев. Обогрев помещения.
	Охлаждение. Охлаждение помещения.
	Автомат. В автоматическом режиме обогрев и охлаждение чередуются по мере необходимости в соответствии с заданной температурой в помещении.

Отдельные рабочие режимы могут отсутствовать в зависимости от типа внутреннего блока и (или) настроек, заданных через главный пользовательский интерфейс.

Если...	ТО...
Пользовательский интерфейс применяется в сочетании с внутренними блоками, работающими только на обогрев	В главном меню нет меню выбора режима работы в помещении.

Если...	то...
Автоматический рабочий режим отключен через главный пользовательский интерфейс	Можно выбрать только работу на обогрев или на охлаждение. 
Все вышеперечисленные условия отсутствуют	Можно выбрать любой режим работы. 

4.2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ обогрева или охлаждения помещения

Предварительные условия: На экране пользовательского интерфейса открыто главное окно.



- 1 Нажмите кнопку .

Результат: В зависимости от предыдущего состояния пользовательский интерфейс ВКЛЮЧАЕТ или ВЫКЛЮЧАЕТ обогрев или охлаждение помещения.

ИНФОРМАЦИЯ

После ВЫКЛЮЧЕНИЯ в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается обозначение «OFF».



4.2.3 Регулировка температуры в помещении

- 1 Откройте окно регулировки температуры, нажимая в главном окне кнопку  или .



- 2 Задайте нужную температуру кнопками  и .



- 3 Подтвердите заданную температуру нажатием кнопки .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когда оборудование ВЫКЛЮЧЕНО, заданная температура не регулируется.

**ИНФОРМАЦИЯ**

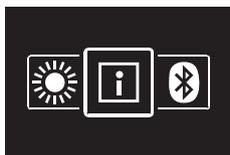
Настройки главного пользовательского интерфейса могут препятствовать регулировке заданной температуры. В таком случае бесполезно нажимать кнопки  и  в рабочих окнах регулировки температуры в помещении или температуры горячей воды бытового потребления.

**ИНФОРМАЦИЯ**

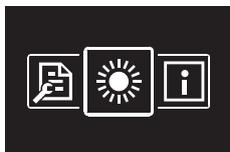
Способ регулировки температуры в помещении зависит от того, какой из этих способов задан через главный пользовательский интерфейс. Дополнительную информацию см. в параграфе «4.2.1 О контроле отопления и охлаждения помещений» [▶ 14].

4.2.4 Смена режима работы в помещении

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню.



- 2 Для перемещения по меню режимов работы в помещении пользуйтесь кнопками  и .



- 3 Откройте меню нажатием на .



- 4 Выбрав кнопками  и  нужный режим работы в помещении, включите его нажатием на .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

4.3 Управление горячей водой бытового потребления

4.3.1 Информация о контроле горячей воды бытового потребления

Контроль горячей воды бытового потребления предполагает:

- регулировку **температуры горячей воды бытового потребления;**
- включение или отмену **режима повышенной мощности.**

Температура горячей воды бытового потребления

Внутренний блок нагревает воду в резервуаре для горячей воды бытового потребления. Температуру горячей воды бытового потребления можно повышать и понижать.



ИНФОРМАЦИЯ

Если температурный датчик, встроенный в резервуар для горячей воды бытового потребления, выходит из строя, система дает сбой, а в рабочем окне вместо фактической температуры воды выводится прочерк ("--").



Режим повышенной мощности

В режиме повышенной мощности горячую воду бытового потребления можно нагревать резервным или вспомогательным нагревателем в зависимости от оснащения внутреннего блока. Этим режимом рекомендуется пользоваться в дни повышенного потребления горячей воды.

4.3.2 ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ подачи горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , чтобы открыть окно подачи горячей воды бытового потребления.



- 2 Нажмите кнопку .

Результат: В зависимости от предыдущего состояния пользовательский интерфейс ВКЛЮЧАЕТ или ВЫКЛЮЧАЕТ подачу горячей воды бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

После ВЫКЛЮЧЕНИЯ в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается обозначение «OFF».



4.3.3 Изменение температуры горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , чтобы открыть окно подачи горячей воды бытового потребления.



- 2 Нажмите кнопку  или , чтобы открыть окно регулировки температуры.



- 3 Задайте нужную температуру кнопками **+** и **-**.



- 4 Подтвердите заданную температуру нажатием кнопки **OK**.

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается окно подачи горячей воды бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда оборудование **ВЫКЛЮЧЕНО**, заданная температура не регулируется.

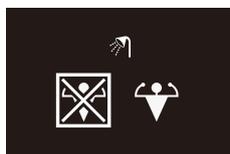


ИНФОРМАЦИЯ

Настройки главного пользовательского интерфейса могут препятствовать регулировке заданной температуры. В таком случае бесполезно нажимать кнопки **+** и **-** в рабочих окнах регулировки температуры в помещении или температуры горячей воды бытового потребления.

4.3.4 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку **OK**, чтобы открыть окно режима повышенной мощности.



- 2 Чтобы включить режим повышенной мощности, выберите его кнопками **+** и **-**, а затем нажмите кнопку включения.



- 3 Чтобы отключить режим повышенной мощности, выберите его кнопками **+** и **-**, а затем нажмите кнопку выключения.



- 4 Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.



ИНФОРМАЦИЯ

На то, что режим повышенной мощности включен, указывает соответствующий значок в окне подачи горячей воды бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительные сведения о режиме повышенной мощности см. в справочном руководстве для монтажника и в руководстве по эксплуатации блоков.

5 Техническое и иное обслуживание

5.1 Общее представление: Техническое и иное обслуживание

Если возникла необходимость в проведении технического или иного обслуживания пользовательского интерфейса, обратитесь к поставщику оборудования.

6 Поиск и устранение неполадок

6.1 Общее представление: Поиск и устранение неполадок

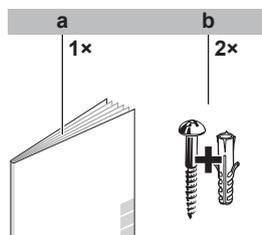
При сбое в работе системы в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается значок . Одновременно на экране главного пользовательского интерфейса высвечивается код неисправности. Просмотреть код неисправности можно на экране главного пользовательского интерфейса. Перечень кодов неисправности с пояснением их значения см. в документации по внутреннему блоку. Обратитесь к своему поставщику оборудования, чтобы тот устранил неисправность.

Для монтажника

7 Информация об упаковке

7.1 Распаковка пользовательского интерфейса

- 1 Откройте коробку.
- 2 Проверьте комплектность.



- a** Руководство по монтажу и эксплуатации
b Шурупы для дерева + дюбели ($\varnothing 4,0 \times 30$)

8 Подготовка

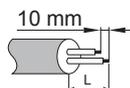
8.1 Требования к электропроводке

Электропроводка должна отвечать нижеперечисленным условиям:

Характеристики кабелей	Значение
Тип	Виниловый шнур в оболочке или кабель (с 2 проводами)
Сечение	0,75~1,25 мм ²
Максимальная длина	500 м

8.1.1 Подготовка к прокладке электропроводки

- 1 Снимите оболочку с той части кабеля, которая должна войти сзади в корпус пульта (L), как показано на иллюстрации и в таблице.
- 2 Длина 2 проводов должна быть разной, отличаясь друг от друга на 10 мм.



Ввод проводки	L
Сверху	±150 мм
Слева	±120 мм
Снизу	±100 мм
Сзади	Требований нет

9 Монтаж



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Устанавливайте пульт там, где нет пыли, во избежание попадания твердых частиц в пульт со стороны печатной платы.

9.1 Обзор: монтаж

Монтаж пользовательского интерфейса, как правило, подразделяется на следующие этапы:

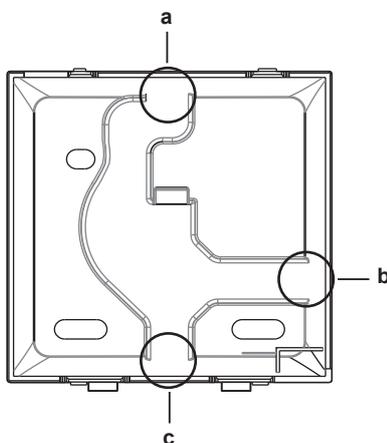
- 1 Составление схемы прокладки электропроводки и откусывание кусочками фрагмента задней части корпуса пульта.
- 2 Крепление корпуса сзади к стене.
- 3 Подсоединение электропроводки.
- 4 Закрытие пользовательского интерфейса.

9.2 Установка пользовательского интерфейса

9.2.1 Монтаж пользовательского интерфейса

Прежде чем приступать к монтажу пользовательского интерфейса, необходимо наметить прокладку проводки и в соответствующем месте проделать сзади корпуса отверстие.

Электропроводку можно подвести сверху, сзади, слева или снизу. Проделайте отверстие сзади корпуса, как показано на иллюстрации:



- a** Подвод электропроводки сверху
- b** Подвод электропроводки слева
- c** Подвод электропроводки снизу

Если электропроводка подводится сзади, проделывать отверстие не нужно.

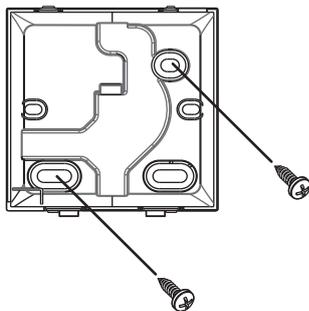


ИНФОРМАЦИЯ

Подсоединяя электропроводку сверху или сзади, пропустите ее сквозь выбивное отверстие, прежде чем закреплять корпус пульта сзади на стене.

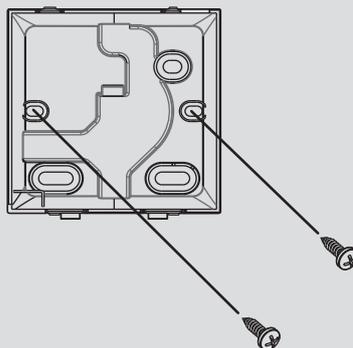
9.2.2 Монтаж пользовательского интерфейса

- 1 Выньте винты и дюбеля из пакета с принадлежностями.



ИНФОРМАЦИЯ

При необходимости (напр., при установке в распределительную коробку, смонтированную заподлицо) корпус крепится сзади с помощью выбивных отверстий.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Выполняя монтаж задней части корпуса в распределительной коробке, смонтированной заподлицо в стене, проследите за тем, чтобы стена была абсолютно ровной.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не повредить корпус пульта перетяжкой крепежных винтов.

9.3 Подключение электропроводки

9.3.1 Меры предосторожности при подключении электропроводки



ИНФОРМАЦИЯ

Также изучите меры предосторожности и требования, содержащиеся в следующих главах.

- Общие правила техники безопасности
- Подготовка



ВНИМАНИЕ!

К монтажу электрических соединений и компонентов допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.

**ОСТОРОЖНО!**

Подключая пользовательский интерфейс к внутреннему блоку, не подсоединяйте электропроводку управления к распределительной коробке внутреннего блока.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

Проводка для подключения в комплект поставки НЕ входит.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

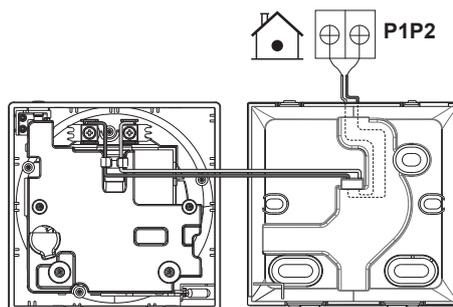
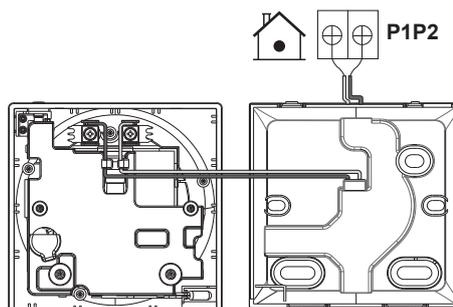
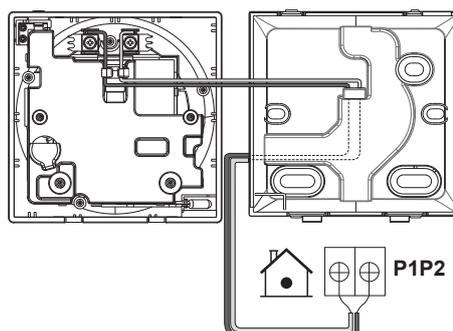
Не прокладывайте проводку электропитания рядом с управляющими кабелями во избежание (внешних) электромагнитных помех.

**ИНФОРМАЦИЯ**

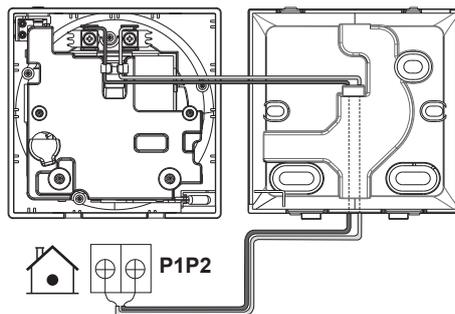
Клеммы P1 и P2 лишены полярности.

9.3.2 Подсоединение электропроводки

Соедините клеммы P1/P2 пользовательского интерфейса с клеммами P1/P2 внутреннего блока.

Подсоединение сверху**Подсоединение сзади****Подсоединение слева**

Подсоединение снизу



9.4 Закрываем пользовательский интерфейс

9.4.1 Какие меры предосторожности необходимо соблюдать, закрывая пользовательский интерфейс



ОСТОРОЖНО!

Ни в коем случае НЕ прикасайтесь к деталям внутри пользовательского интерфейса.



ОСТОРОЖНО!

Закрывая пользовательский интерфейс, следите за тем, чтобы не зажать проводку.

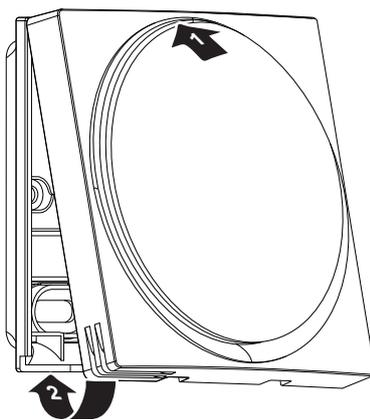


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения пользовательского интерфейса проследите за тем, чтобы его лицевая сторона прикрепилась к задней части со щелчком.

9.4.2 Как закрыть пользовательский интерфейс

- 1 Прикрепите лицевую сторону пользовательского интерфейса к его задней части со щелчком.



- 2 Если по месту монтажа нет пыли, снимите защитную прокладку.

9.5 Открываем пользовательский интерфейс

9.5.1 Какие меры предосторожности необходимо соблюдать, открывая пользовательский интерфейс



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В переднюю часть корпуса пользовательского интерфейса встроена плата. Открывая пользовательский интерфейс, следите за тем, чтобы не повредить плату.

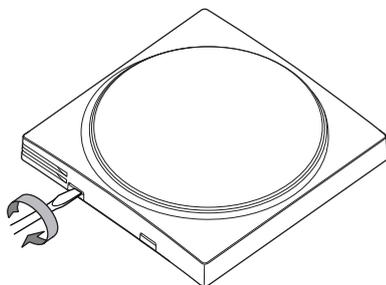


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Когда передняя и задняя части корпуса пульта отделены друг от друга, обеспечьте защиту платы от пыли и влаги.

9.5.2 Как открыть пользовательский интерфейс

- 1** Вставив плоское лезвие отвертки в одно из запорных приспособлений внизу корпуса, медленно поверните отвертку.



10 Запуск системы

Питание пользовательского интерфейса производится от внутреннего агрегата. Пуск произойдет сразу после подключения. Чтобы пользовательский интерфейс был способен работать, убедитесь, что внутренний агрегат включен.

Перед тем как пользовательский интерфейс будет готов к работе, он синхронизируется с основным пользовательским интерфейсом и проходит следующую последовательность пуска:

- 1 Пользовательский интерфейс загружается.



- 2 Пользовательский интерфейс синхронизируется с основным пользовательским интерфейсом.

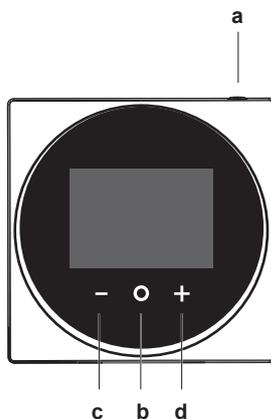


- 3 Пользовательский интерфейс готов к работе.



11 Интерфейс пользователя: Общий обзор

11.1 Кнопки



- a** ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ
 - Если обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления ОТКЛЮЧЕНЫ, нажмите эту кнопку, чтобы ВКЛЮЧИТЬ систему.
 - Если обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления ВКЛЮЧЕНЫ, нажмите эту кнопку, чтобы ВЫКЛЮЧИТЬ систему.
- b** ПРОКРУТКА/ВВОД/ПУСК/ПОДТВЕРЖДЕНИЕ
 - Прокрутка рабочих окон осуществляется быстрым нажатием этой кнопки в главном окне.
 - Главное меню открывается длительным нажатием этой кнопки в главном окне.
 - Быстрым нажатием кнопки выполняется вход в любое подменю из главного меню.
 - Активация/подтверждение функции, значения или настройки, заданной в любом меню.
- c** ПУСК/ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА
 - Вход в меню настройки в окне регулировки температуры в помещении или подачи горячей воды бытового потребления.
 - В главном меню — прокрутка влево.
 - Регулировка (по умолчанию — в сторону уменьшения) функции, значения или настройки, заданной в любом меню или рабочем окне.
- d** ПУСК/ПРОКРУТКА/РЕГУЛИРОВКА
 - Вход в меню настройки в окне регулировки температуры в помещении или подачи горячей воды бытового потребления.
 - В главном меню — прокрутка вправо.
 - Регулировка (по умолчанию — в сторону увеличения) функции, значения или настройки, заданной в любом меню или рабочем окне.

11.2 Главный экран

В главном окне отображается фактическая температура в помещении, а также разнообразная информация в виде значков состояния. После определенного периода бездействия пользовательского интерфейса на экране всегда открывается главное окно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Пользовательский интерфейс оснащен функцией энергосбережения, которая при простое гасит экран. Чтобы снова включить экран, нажмите любую кнопку.

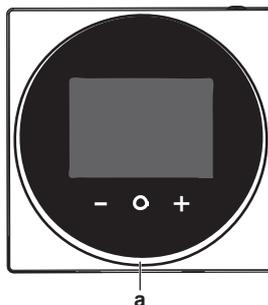
11.3 Знаки состояния

Значок	Описание
	Состояние системы: ВЫКЛ. Значок указывает на то, что обогрев/охлаждение помещения и (или) подача горячей воды бытового потребления ОТКЛЮЧЕНЫ.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Значок указывает на то, что модуль Bluetooth пользовательского интерфейса включен и что можно приступить к обновлению программного обеспечения.
	Работа на обогрев. Значок указывает на то, что система работает в режиме обогрева.
	Работа на охлаждение. Значок указывает на то, что система работает в режиме охлаждения.
	Режим повышенной мощности. Значок указывает на то, что система работает в режиме повышенной мощности.
	Работа в аварийных условиях. Значок указывает на то, что система работает в аварийном режиме.
	Неисправность. Значок указывает на сбой в работе системы.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Если на экране пользовательского интерфейса высвечивается значок **аварийного режима** или обозначение **неисправности**, то выяснить причину можно на экране главного пользовательского интерфейса.

11.4 Индикатор состояния



⁽¹⁾ Обозначение Bluetooth® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а компания Daikin Europe N.V. пользуется ими по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат их законным владельцам.

а Индикатор состояния

11.4.1 Свойства

Поведение индикатора состояния	Состояние
Постоянный синий свет	ВКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ <ul style="list-style-type: none"> Агрегат работает (т. е. фактически нагревает/охлаждает помещение или производит горячую воду бытового потребления)
ВЫКЛ.	ВЫКЛЮЧЕННОЕ СОСТОЯНИЕ <ul style="list-style-type: none"> Агрегат находится в режиме ожидания (т. е. ВКЛЮЧЕН, но не работает) Агрегат ВЫКЛЮЧЕН.
Мигает красным светом	Системная ошибка
Постоянный красный свет	Неисправность системы



ИНФОРМАЦИЯ

В ночном режиме индикатор состояния проявляет другие свойства. Дополнительную информацию см. в параграфе «13.2.4 Ночной режим» [▶ 45].



ИНФОРМАЦИЯ

При системных сбоях индикатор состояния мигает красным. Если нажать любую кнопку, индикатор состояния начинает светиться красным.

11.5 Основные параметры

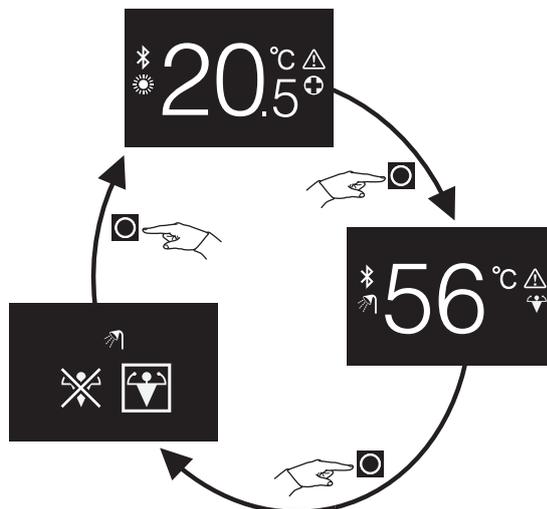
Параметр	Значение
Диапазон частот	2400~2483,5 МГц
Протокол радиосвязи	IEEE 802.11b/g/n
Радиочастотный канал	1~13
Выходная мощность	0~18 дБм
Эффективная мощность излучения	17 дБм (11b) / 14 дБм (11g) / 13 дБм (11n)
Источник электропитания	14 В пост. тока / 100 мА

12 Эксплуатация

12.1 Основное применение

12.1.1 Рабочие окна

Прокрутка рабочих окон осуществляется нажатием (однократным) кнопки  в главном окне.



Рабочее окно	Описание
	Температура в помещении. Просмотр фактической температуры в помещении и ее регулировка (по желанию).
	Температура горячей воды бытового потребления. Просмотр фактической температуры горячей воды бытового потребления и ее регулировка до нужного уровня (напр., путем нагрева резервуара).
	Режим повышенной мощности. Включение и отключение режима повышенной мощности (напр., быстрый нагрев резервуара).

12.1.2 Главное меню

Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню. Для прокрутки меню используйте  и . Чтобы открыть любое меню, еще раз нажмите .

Меню	Описание
	Информация. Просмотр сведений о пользовательском интерфейсе.

Меню	Описание
	Bluetooth. Подайте с пользовательского интерфейса сигнал через Bluetooth на выполнение обновления программного обеспечения.
	Возврат. Возврат к главному окну.
	Настройки. Настройка пользовательского интерфейса.
	Режим работы в помещении. Настройка режима работы в помещении.

12.2 Управление нагревом и охлаждением помещений

12.2.1 О контроле отопления и охлаждения помещений

Контроль обогрева и охлаждения помещений предполагает:

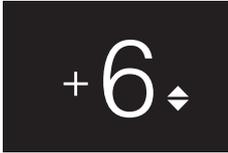
- регулировку **температуры в помещении**;
- установку **режима работы в помещении**.

Температура в помещении

Температура в помещении регулируется в главном окне. В главном окне отображается фактическая температура в помещении по показаниям температурного датчика, встроенного в пользовательский интерфейс. Порядок регулировки температуры в помещении изложен в параграфе «12.2.3 Регулировка температуры в помещении» [▶ 38].

Способ регулировки температуры в помещении зависит от того, какой из этих способов задан через главный пользовательский интерфейс.

Способ регулировки температуры, заданный через главный пользовательский интерфейс	Регулировка температуры в помещении
Регулировка по термостату помещения	Фактическая температура в помещении регулируется путем увеличения или уменьшения ее значения до нужного. 
Регулировка температуры воды на выходе (заданного значения)	Температуру в помещении можно регулировать путем повышения или понижения температуры воды на выходе (т.е. той воды, которая подается на нагреватели). 

Способ регулировки температуры, заданный через главный пользовательский интерфейс	Регулировка температуры в помещении
Регулировка температуры воды на выходе (в зависимости от погоды)	Температуру в помещении можно регулировать путем понижения или повышения кривой зависимости от погоды, которая сдвигается на пользовательском интерфейсе. 

**ИНФОРМАЦИЯ**

Дополнительную информацию о способах регулировки температуры см. в документации по внутренним блокам.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Если температурный датчик, встроенный в пользовательский интерфейс, выходит из строя, система дает сбой, а в рабочем окне вместо фактической температуры выводится прочерк ("--").

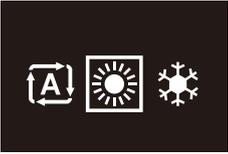
**Режим работы в помещении**

Выбрать режим работы в помещении можно в соответствующем меню. Система может работать в помещении в следующих режимах:

Значок	Режим работы
	Обогрев. Обогрев помещения.
	Охлаждение. Охлаждение помещения.
	Автомат. В автоматическом режиме обогрев и охлаждение чередуются по мере необходимости в соответствии с заданной температурой в помещении.

Отдельные рабочие режимы могут отсутствовать в зависимости от типа внутреннего блока и (или) настроек, заданных через главный пользовательский интерфейс.

Если...	ТО...
Пользовательский интерфейс применяется в сочетании с внутренними блоками, работающими только на обогрев	В главном меню нет меню выбора режима работы в помещении.

Если...	то...
Автоматический рабочий режим отключен через главный пользовательский интерфейс	Можно выбрать только работу на обогрев или на охлаждение. 
Все вышеперечисленные условия отсутствуют	Можно выбрать любой режим работы. 

12.2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ обогрева или охлаждения помещения

Предварительные условия: На экране пользовательского интерфейса открыто главное окно.



- 1 Нажмите кнопку .

Результат: В зависимости от предыдущего состояния пользовательский интерфейс ВКЛЮЧАЕТ или ВЫКЛЮЧАЕТ обогрев или охлаждение помещения.

ИНФОРМАЦИЯ

После ВЫКЛЮЧЕНИЯ в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается обозначение «OFF».



12.2.3 Регулировка температуры в помещении

- 1 Откройте окно регулировки температуры, нажимая в главном окне кнопку  или .



- 2 Задайте нужную температуру кнопками  и .



- 3 Подтвердите заданную температуру нажатием кнопки .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когда оборудование ВЫКЛЮЧЕНО, заданная температура не регулируется.

**ИНФОРМАЦИЯ**

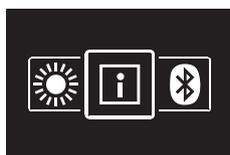
Настройки главного пользовательского интерфейса могут препятствовать регулировке заданной температуры. В таком случае бесполезно нажимать кнопки  и  в рабочих окнах регулировки температуры в помещении или температуры горячей воды бытового потребления.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Способ регулировки температуры в помещении зависит от того, какой из этих способов задан через главный пользовательский интерфейс. Дополнительную информацию см. в параграфе «12.2.1 О контроле отопления и охлаждения помещений» [▶ 36](#)].

12.2.4 Смена режима работы в помещении

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню.



- 2 Для перемещения по меню режимов работы в помещении пользуйтесь кнопками  и .



- 3 Откройте меню нажатием на .



- 4 Выбрав кнопками  и  нужный режим работы в помещении, включите его нажатием на .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

12.3 Управление горячей водой бытового потребления

12.3.1 Информация о контроле горячей воды бытового потребления

Контроль горячей воды бытового потребления предполагает:

- регулировку **температуры горячей воды бытового потребления**;
- включение или отмену **режима повышенной мощности**.

Температура горячей воды бытового потребления

Внутренний блок нагревает воду в резервуаре для горячей воды бытового потребления. Температуру горячей воды бытового потребления можно повышать и понижать.



ИНФОРМАЦИЯ

Если температурный датчик, встроенный в резервуар для горячей воды бытового потребления, выходит из строя, система дает сбой, а в рабочем окне вместо фактической температуры воды выводится прочерк ("--").



Режим повышенной мощности

В режиме повышенной мощности горячую воду бытового потребления можно нагревать резервным или вспомогательным нагревателем в зависимости от оснащения внутреннего блока. Этим режимом рекомендуется пользоваться в дни повышенного потребления горячей воды.

12.3.2 ВКЛЮЧЕНИЕ-ВЫКЛЮЧЕНИЕ подачи горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , чтобы открыть окно подачи горячей воды бытового потребления.



- 2 Нажмите кнопку .

Результат: В зависимости от предыдущего состояния пользовательский интерфейс ВКЛЮЧАЕТ или ВЫКЛЮЧАЕТ подачу горячей воды бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

После ВЫКЛЮЧЕНИЯ в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается обозначение «OFF».



12.3.3 Изменение температуры горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , чтобы открыть окно подачи горячей воды бытового потребления.



- 2 Нажмите кнопку  или , чтобы открыть окно регулировки температуры.



- 3 Задайте нужную температуру кнопками **+** и **-**.



- 4 Подтвердите заданную температуру нажатием кнопки **OK**.

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается окно подачи горячей воды бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда оборудование **ВЫКЛЮЧЕНО**, заданная температура не регулируется.



ИНФОРМАЦИЯ

Настройки главного пользовательского интерфейса могут препятствовать регулировке заданной температуры. В таком случае бесполезно нажимать кнопки **+** и **-** в рабочих окнах регулировки температуры в помещении или температуры горячей воды бытового потребления.

12.3.4 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления

- 1 Нажмите в главном окне кнопку **OK**, чтобы открыть окно режима повышенной мощности.



- 2 Чтобы включить режим повышенной мощности, выберите его кнопками **+** и **-**, а затем нажмите кнопку включения.



- 3 Чтобы отключить режим повышенной мощности, выберите его кнопками **+** и **-**, а затем нажмите кнопку выключения.



- 4 Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

На то, что режим повышенной мощности включен, указывает соответствующий значок в окне подачи горячей воды бытового потребления.

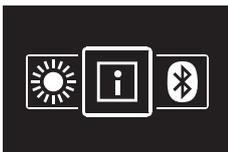
**ИНФОРМАЦИЯ**

Дополнительные сведения о режиме повышенной мощности см. в справочном руководстве для монтажника и в руководстве по эксплуатации блоков.

Категория	Значок	Настройки
Индикатор состояния		Настройка яркости
Ночной режим		Включение или отключение

Вход в меню параметров

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню.

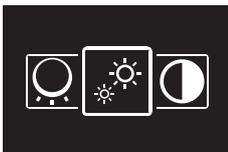


- 2 Для навигации по меню параметров пользуйтесь кнопками  и .



- 3 Откройте меню нажатием на .

Результат: Вход в меню параметров выполнен.

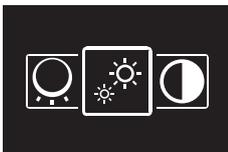


13.2.2 Параметры экрана

Настройка яркости экрана

Предварительные условия: Вход в меню параметров выполнен.

- 1 Откройте меню настройки яркости экрана.



- 2 Откройте меню нажатием на .



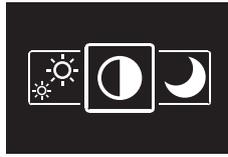
- 3 Отрегулируйте яркость экрана кнопками  и .
- 4 Подтвердите настройку нажатием на .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

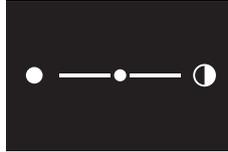
Настройка контрастности экрана

Предварительные условия: Вход в меню параметров выполнен.

- 1 Откройте меню настройки контрастности экрана.



- 2 Откройте меню нажатием на .



- 3 Отрегулируйте контрастность экрана кнопками  и .
- 4 Подтвердите настройку нажатием на .

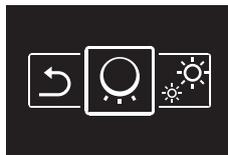
Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

13.2.3 Настройка индикатора состояния

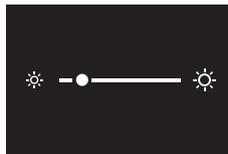
Настройка яркости индикатора состояния

Предварительные условия: Вход в меню параметров выполнен.

- 1 Перейдите в меню настройки яркости индикатора состояния.



- 2 Откройте меню нажатием на .



- 3 Яркость индикатора состояния регулируется кнопками  и .
- 4 Подтвердите настройку нажатием на .

Результат: Пользовательский интерфейс вносит необходимые изменения, а на его экране снова открывается главное окно.

13.2.4 Ночной режим

Общее представление о ночном режиме

Ночной режим рекомендуется включать для изменения изображения на экране пользовательского интерфейса, а также свойств индикатора состояния, таким образом, чтобы они не беспокоили пользователей ночью.

Состояние	Свойства в ночном режиме
Вид экрана	
Сброс таймера бездействия	ВЫКЛ
Индикатор состояния	

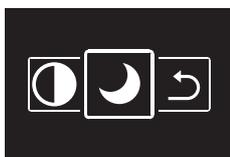
Состояние	Свойства в ночном режиме
Сбой	Мигает красным. После нажатия любой кнопки или сброса таймера: ВЫКЛ.
Неисправность	ВЫКЛ
ВКЛ	ВЫКЛ
ВЫКЛ	ВЫКЛ

Вход в ночной режим

Предварительные условия: Вход в меню параметров выполнен.

Предварительные условия: Пользовательский интерфейс не переведен в ночной режим.

- 1 Откройте меню ночного режима.



- 2 Откройте меню нажатием на .



- 3 Выберите кнопками  и  положение «Включить».



- 4 Нажмите на , чтобы включить ночной режим.

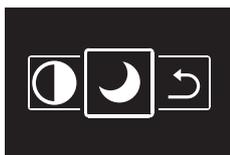
Результат: Пользовательский интерфейс переходит в ночной режим, а на его экране снова открывается главное окно.

Выход из ночного режима

Предварительные условия: Вход в меню параметров выполнен.

Предварительные условия: Пользовательский интерфейс переведен в ночной режим.

- 1 Откройте меню ночного режима.



- 2 Откройте меню нажатием на .



- 3 Выберите кнопками  и  положение «Выключить».



- 4 Нажмите на , чтобы отключить ночной режим.

Результат: Пользовательский интерфейс выходит из ночного режима, а на его экране снова открывается главное окно.

13.3 Обновление программного обеспечения

13.3.1 Обновление ПО

Настоятельно рекомендуется, чтобы пользовательский интерфейс имел последнюю версию программного обеспечения. Обновление программного обеспечения можно выполнить двумя способами.

Обновление ПО	Инструкции
Приложение Madoka Assistant	«13.3.2 Обновление ПО через приложение» [▶ 47]
Инструмент обновления	«13.3.3 Обновление ПО через утилиту» [▶ 50]

13.3.2 Обновление ПО через приложение

Обновление программного обеспечения с помощью приложения:

- 1 Активируйте Bluetooth на пользовательском интерфейсе в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе [«Подключение через Bluetooth» \[▶ 48\]](#).
- 2 На главном экране приложения коснитесь кнопки пользовательского интерфейса, для которого вы хотите обновить программное обеспечение, и следуйте дальнейшим инструкциям.



ИНФОРМАЦИЯ

Приложение Madoka Assistant можно скачать на интернет-порталах Google Play и App Store.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когда пользовательский интерфейс подключается к устройству впервые, приложение выполняет с ним операцию цифрового сопряжения. Чтобы пользовательский интерфейс подключился к приложению, выполните сопряжение в указанном порядке.

После каждого спешного подключения к мобильному устройству пользовательский интерфейс автоматически сохраняет данные этого устройства для подключения в дальнейшем. Эти данные называются «информацией о сопряжении».

Если информация о сопряжении не сохранена (напр., при подключении впервые или после удаления вручную), значит, необходимо выполнить операцию цифрового сопряжения.

Если информация о сопряжении сохранена, то пользовательский интерфейс можно подключить к мобильному устройству, отправив сигнал с модуля Bluetooth пользовательского интерфейса и прикоснувшись к его обозначению в окне приложения. После этого пользовательский интерфейс автоматически подключится к мобильному устройству.

Информация о сопряжении сохраняется автоматически, а удалить ее можно вручную. Информацию о сопряжении рекомендуется удалить с пользовательского интерфейса, когда нужно обновить программное обеспечение через другое мобильное устройство, отличное от того, которое в данный момент сопряжено с пользовательским интерфейсом.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Для подключения пользовательского интерфейса к мобильному устройству через Bluetooth и обновления программного обеспечения необходимо находиться рядом с пользовательским интерфейсом (т.е. в пределах радиуса действия модуля Bluetooth).

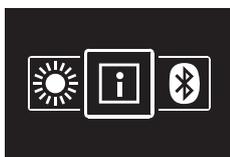
Подключение через Bluetooth

Предварительные условия: Наличие мобильного устройства, на котором установлено и запущено приложение Madoka Assistant.

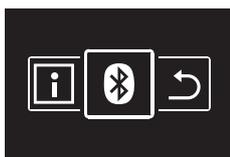
Предварительные условия: Модуль Bluetooth этого мобильного устройства должен быть включен.

Предварительные условия: Вы должны находиться рядом с пользовательским интерфейсом.

- 1 Нажмите в главном окне кнопку , удерживая ее в нажатом положении, пока не откроется главное меню.



- 2 Для навигации по меню Bluetooth пользуйтесь кнопками  и .



- 3 Откройте меню нажатием на .



- Нажатием на  активируйте соединение , чтобы пользовательский интерфейс направил сигнал через Bluetooth.

Результат:

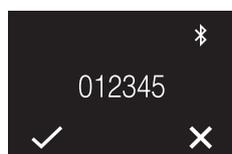


Цифровое сопряжение

- Дотроньтесь в окне приложения Madoka Assistant до обозначения того пользовательского интерфейса, ПО которого необходимо обновить.

Результат: Если соединение устанавливается впервые или информация о сопряжении была удалена, операционная система мобильного устройства направляет запрос на сопряжение, в который входит строка, состоящая из цифр.

Результат: Строка, состоящая из цифр, высвечивается на экране пользовательского интерфейса для сравнения ее с аналогичной строкой в запросе.



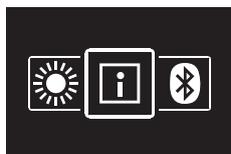
- Подтвердите в приложении запрос на сопряжение.
- Подтвердите строку, состоящую из цифр, нажатием на  на экране пользовательского интерфейса.

Результат: Устанавливается связь пользовательского интерфейса с мобильным устройством через Bluetooth.

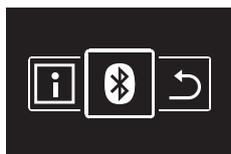
- Чтобы обновить программное обеспечение, выполните указания приложения.

Разрыв соединения через Bluetooth

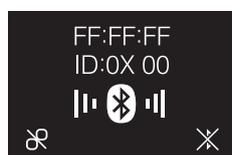
- На главном экране нажмите кнопку  и держите ее нажатой до входа в главное меню.



- Используйте кнопки  и  для перехода в меню Bluetooth.



- Нажмите , чтобы войти в меню.



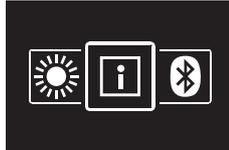
- Нажмите **+**, чтобы запретить пользовательскому интерфейсу посылать сигнал Bluetooth.

Результат:

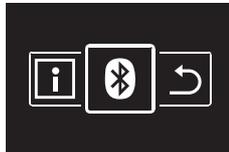


Удаление информации о сопряжении

- На главном экране нажмите кнопку **☰** и держите ее нажатой до входа в главное меню.



- Используйте кнопки **←** и **+** для перехода в меню Bluetooth.



- Нажмите **☰**, чтобы войти в меню.



- Нажмите **←**, чтобы удалить информацию о соединении из пользовательского интерфейса.

Результат:



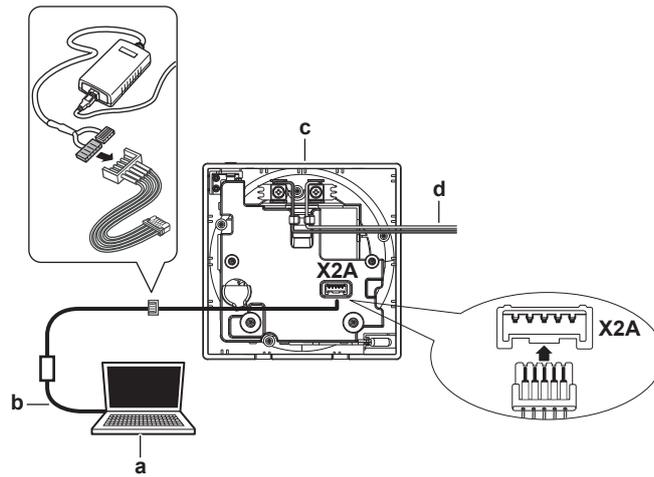
13.3.3 Обновление ПО через утилиту

Обновление ПО с помощью приложения Updater

Предварительные условия: ПК с приложением Updater (обратитесь к своему дилеру по поводу надлежащей версии ПО).

Предварительные условия: USB-кабель ПК ЕКРССАВ4 или более нового образца (включает USB-кабель и дополнительные соединительные кабели).

- Убедитесь в том, что отключено питание внутреннего агрегата.
- Подключите пользовательский интерфейс к ПК.



- a** ПК с приложением Updater
- b** USB-кабель
- c** Печатная плата пользовательского интерфейса
- d** К внутреннему агрегату

- 3** Включите внутренний агрегат.
- 4** Откройте приложение Updater.
- 5** В приложении Updater перейдите в окно Update procedure (Процедура обновления).
- 6** Введите название модели пользовательского интерфейса.
- 7** Выберите требуемую процедуру обновления.
- 8** Выполняйте отображаемые на экране инструкции.

14 Техническое обслуживание

14.1 Техника безопасности при техобслуживании



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем выполнять обслуживание или любые ремонтные работы, остановите систему с пользовательского интерфейса и отключите электропитание. **Возможное следствие:** поражение током или нанесение травмы.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь органическими растворителями (например, разбавителями краски) при чистке пользовательского интерфейса. **Возможное следствие:** повреждение оборудования, поражение током или возгорание.



ВНИМАНИЕ!

Мыть пользовательский интерфейс НЕЛЬЗЯ. **Возможное следствие:** утечка тока, поражение током или возгорание.



ИНФОРМАЦИЯ

Если грязь не стирается с поверхности пользовательского интерфейса, протрите его тканью, слегка пропитанной раствором нейтрального моющего средства. После этого протрите интерфейс насухо сухой тканью.

14.2 Чистка пользовательского интерфейса

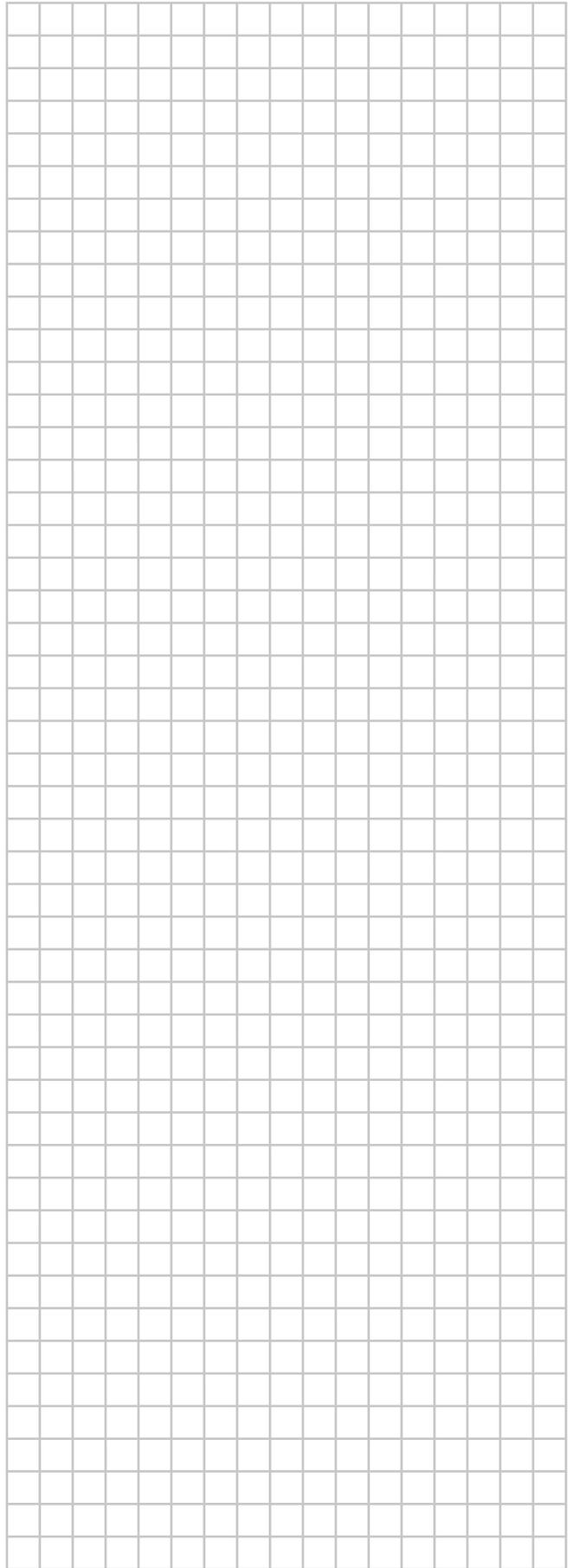
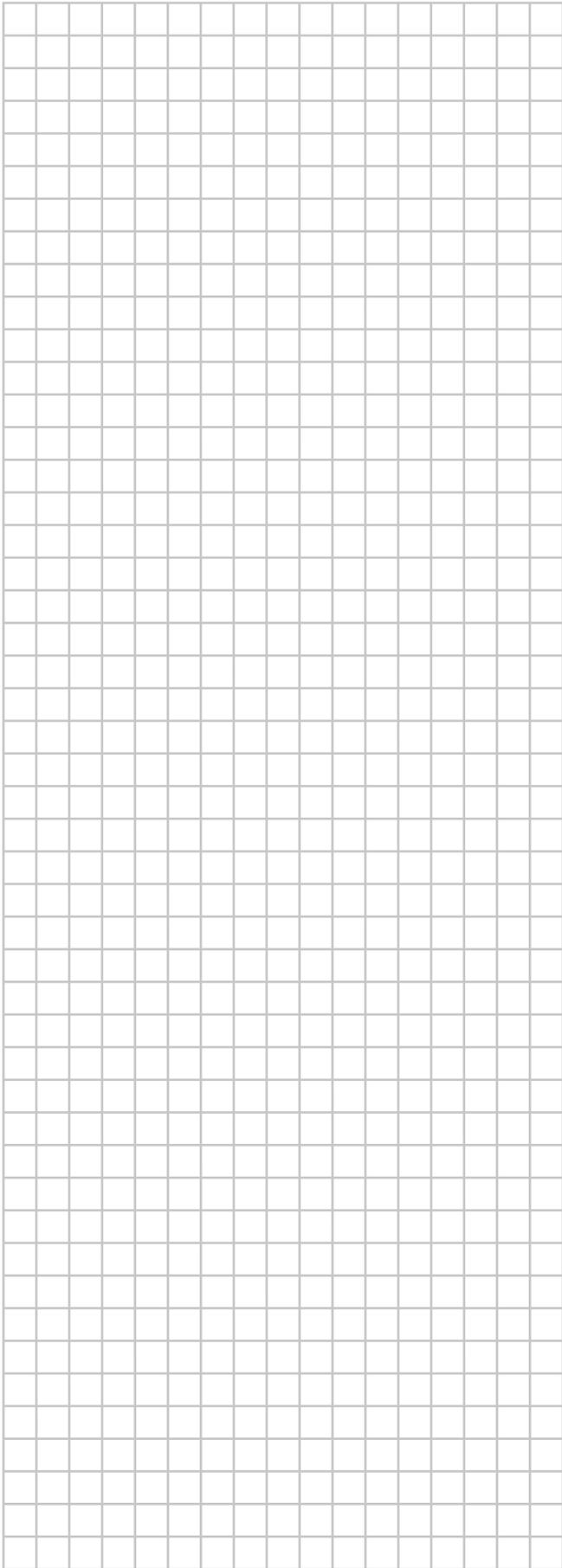
- 1 Экран и другие поверхности пользовательского интерфейса протирайте сухой тканью.

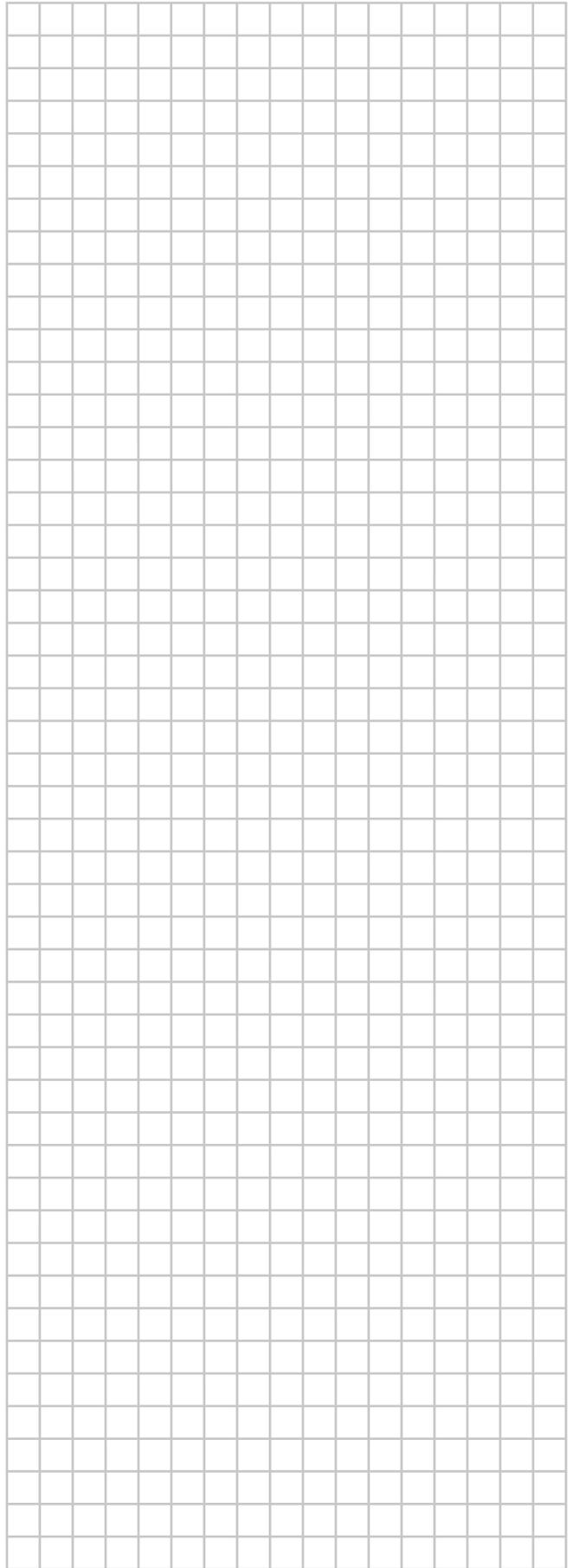
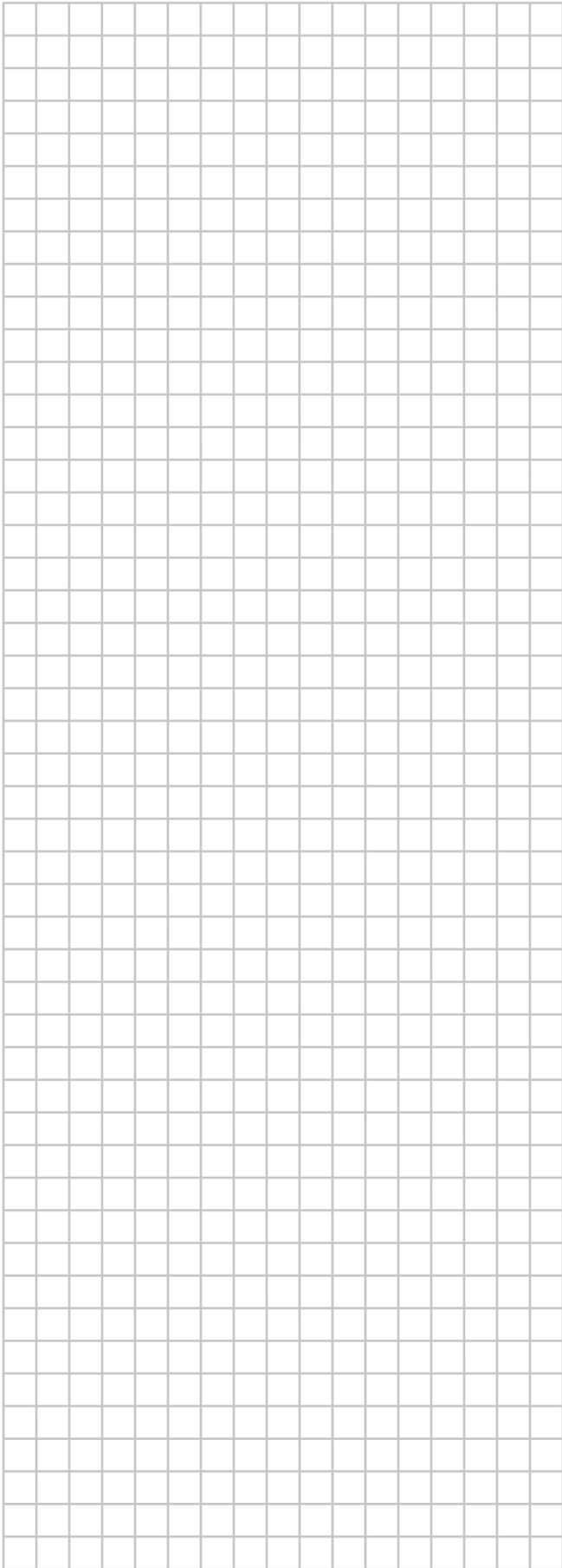
15 Поиск и устранение неполадок

15.1 Коды ошибок внутреннего агрегата

В случае сбоя в работе внутреннего блока в главном окне пользовательского интерфейса высвечивается значок . Одновременно на экране главного пользовательского интерфейса высвечивается код неисправности. Просмотреть код неисправности можно на экране главного пользовательского интерфейса. Перечень кодов неисправности с пояснением их значения см. в документации по внутреннему блоку.

Устраните причину сбоя.





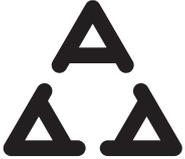
ERC



4P813199-1 A 00000001



UA. TR. 028



I005 18

Maximum Voltage: DC 17.6 V
Power Consumption: Max 1.94 VA

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813199-1A 2026.01